

DVPCOPM-SL

Instruction Sheet 安裝說明 安裝說明

CANopen Module

CANopen 模組

CANopen 模块



Warning ENGLISH

EN ✓ DVPCOPM-SL is an OPEN-TYPE device. It should be installed in a control cabinet free of airborne dust, humidity, electric shock and vibration. To prevent non-maintenance staff from operating DVPCOPM-SL, or to prevent an accident from damaging DVPCOPM-SL, the control cabinet in which DVPCOPM-SL is installed should be equipped with a safeguard. For example, the control cabinet in which DVPCOPM-SL is installed can be unlocked with a special tool or key.

EN ✗ DO NOT connect AC power to any of I/O terminals, otherwise serious damage may occur. Please check all wiring again before DVPCOPM-SL is powered up. After DVPCOPM-SL is disconnected, Do NOT touch any terminals in a minute. Make sure that the ground terminal ⊕ on DVPCOPM-SL is correctly grounded in order to prevent electromagnetic interference.

FR ✓ DVPCOPM-SL est un module OUVERT. Il doit être installé que dans une enceinte protectrice (boîtier, armoire, etc.) saine, dépourvu de poussière, d'humidité, de vibrations et hors d'atteinte des chocs électriques. La protection doit éviter que les personnes non habilitées à la maintenance puissent accéder à l'appareil (par exemple, une clé ou un outil doivent être nécessaire pour ouvrir la protection).

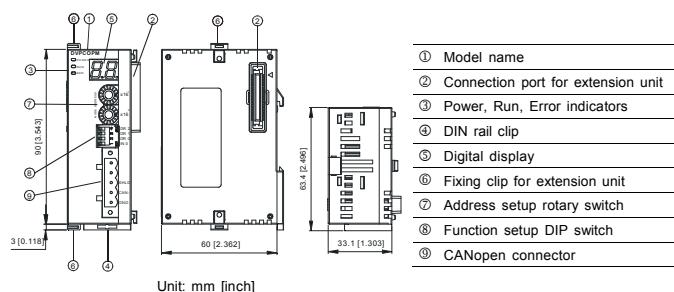
FR ✗ Ne pas appliquer la tension secteur sur les bornes d'entrées/Sorties, ou l'appareil DVPCOPM-SL pourra être endommagé. Merci de vérifier encore une fois le câblage avant la mise sous tension du DVPCOPM-SL. Lors de la déconnection de l'appareil, ne pas toucher les connecteurs dans la minute suivante. Vérifier que la terre est bien reliée au connecteur de terre ⊕ afin d'éviter toute interférence électromagnétique.

1 Introduction

■ Functions

- Complied with CANopen standard protocol DS301v4.02
- Supports NMT service
- Supports Error Control Protocol
- Supports SDO service
- Supports EDS files in CANopen Configurator
- Supports PDO service:
Supports max. 200 RxPDOs and the data can be up to 390 bytes.
Supports max. 200 TxPDOs and the data can be up to 390 bytes.
- PDO transmission type: supports event trigger, time trigger, synchronous cycle and synchronous non-cycle.

■ Product Profile & Outline



Note: The setup of address and function is only valid when the power of DVPCOPM-SL is switched off. Re-power the module after the setup is completed.

2 Specifications

■ CANopen Connector

Type	Removable connector (5.08mm)
Transmission method	CAN
Transmission cable	2 communication cables, 1 shielded cable and 1 grounding cable
Electrical isolation	500VDC

■ Communication

Message type	PDO, SDO, SYNC (synchronous object), Emergency (emergency object), NMT
Series transmission speed	10k, 20k, 50k, 125k, 250k, 500k, 800k, 1M bps (bits per second)
Product code	64
Equipment type	0 (Non-Profile)
Company ID	477 (Delta Electronics, Inc.)

■ Electrical Specifications

Power voltage	24VDC (-15% ~ 20%) (supplied by the internal bus from MPU)
Power consumption	1.7W
Isolation voltage	500V
Weight (approx. g)	66 (g)

■ Environment

Interference immunity	ESD (IEC 61131-2, IEC 61000-4-2): 8KV Air Discharge, 4KV Contact Discharge EFT (IEC 61131-2, IEC 61000-4-4): Power Line: 2KV, Digital I/O: 1KV Analog & Communication I/O: 1KV Damped-Oscillatory Wave: Power Line: 1KV, Digital I/O: 1KV RS (IEC 61131-2, IEC 61000-4-3): 80MHz ~ 1000MHz, 1.4GHz ~ 2.0GHz, 10V/m
Operation/Storage	Operation: 0°C ~ 55°C (temperature), 5 ~ 95% (humidity), pollution degree 2 Storage: -25°C ~ 70°C (temperature), 5 ~ 95% (humidity)
Shock/vibration immunity	International standards: IEC 61131-2, IEC 68-2-6 (TEST Fc)/IEC 61131-2 & IEC 68-2-27 (TEST Ea)
Certificates	IEC 61131-2, UL508
Configuration	DVPCOPM-SL modules are numbered automatically from 1 ~ 8 according to their distance from the MPU (1 is the closest one). Maximum 8 modules are extendable

3 LED Indicator & Troubleshooting

■ POWER LED

LED Status	Indication	How to deal with it
On	Power is abnormal	1. Check if the PLC MPU is connected normally to DVPCOPM-SL. 2. Check if the power supply for PLC MPU is working normally.
Green light On	Power is normal	--

■ RUN LED

LED Status	Indication	How to deal with it
Off	No power	Check the power of DVPCOPM-SL and make sure the connection is normal
Green light single flash	DVPCOPM-SL in STOP status	--
Green light blinking	DVPCOPM-SL in pre-operational status	--
Green light steady on	DVPCOPM-SL in operational status	--

■ ERROR LED

LED Status	Indication	How to deal with it
Off	Normal	No action needed
Red light single flash	Bus error exceeds the warning limit	Check if the network connection and operation are normal
Red light double flash	Error control event	Check if the connection of communication cable is normal.
Red light steady on	Bus-off	Make sure the connection of communication cable is normal and all the nodes on the network share the same communication speed, then re-power DVPCOPM-SL.

■ Codes in Digital Display

Codes on digital display when DVPCOPM-SL is in master mode:

Code	Indication	How to deal with it
1 ~ 7F	The node address of DVPCOPM-SL when in normal operation.	No action needed
F1	No slaves configured in node list	Re-configure the node list and download it to DVPCOPM-SL
F2	The data are being downloaded to DVPCOPM-SL	No action needed
F3	DVPCOPM-SL in error status	Re-download the parameter configuration

4 注意事項

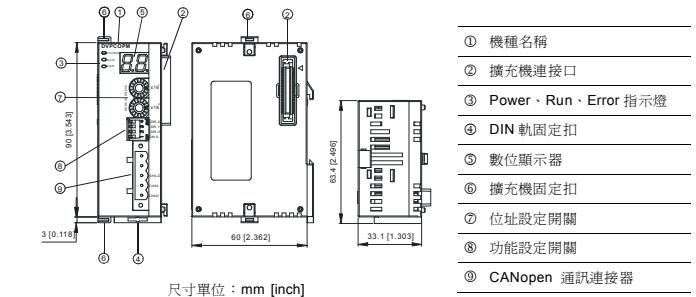
- 使用前請務必仔細閱讀本使用手冊，並按照本手冊指示進行操作，以免造成產品受損或人員受傷。
- 配線時請務必關閉電源，當模組上電後，請勿觸摸接線端子。
- 此安裝手冊只提供電氣規格、一般規格、安裝配線、故障排除及周邊裝置部分說明，本說明書僅作為 DVPCOPM-SL 操作指南和入門參考，CANopen 協定之詳細內容這裏不作介紹。如讀者想瞭解更多 CANopen 協定之內容，請參閱相關專業文章或書籍資料。
- 本機為開型 (Open Type) 機殼，因此使用者使用本機時，必須將其安裝於具防塵、防潮及免於電擊衝擊意外之外殼配線箱內。另必須具備保護措施（如：特殊之工具或鑰匙才可打開），防止非維護人員操作或意外衝擊本體，造成危險及損壞。
- 交流輸入電源不可連接於輸入/輸出訊號端，否則可能造成嚴重損壞。請在上電前再次確認電源配線，且請勿在上電時觸摸任何端子。本體上的接地端子 ⊕ 務必正確的接地，以提高產品抗雜訊能力。

1 產品簡介

■ 功能

- 符合 CANopen 標準協定 DS301v4.02
- 支援 NMT 服務
- 支援 Error Control Protocol
- 支援 SDO 服務
- 在 CANopen 組態軟體中支援 EDS 檔案配置
- 支援 PDO 服務： RxPDO 最大支援 200 個，資料量最大支援 390 個位元組。
- TxPDO 最大支援 200 個，資料量最大支援 390 個位元組。
- PDO 傳輸類型：支援事件觸發、時間觸發、同步週期、同步非週期。

■ 產品外觀



2 功能規格

■ CANopen 連接器

接頭	可插拔式連接器 (5.08mm)
傳輸方式	CAN
傳輸電纜	兩條通訊線、一條遮蔽線和一條接地線
電氣隔離	500VDC

■ 通訊

資訊類型	PDO、SDO、SYNC (同步物件)、Emergency (緊急物件)、NMT
串列傳輸速度	支援 10k、20k、50k、125k、250k、500k、800k、1M bps (位元/秒)
產品代碼	64
設備類型	0 (Non-Profile)
廠商 ID	477 (台達電子)

■ 電氣規格

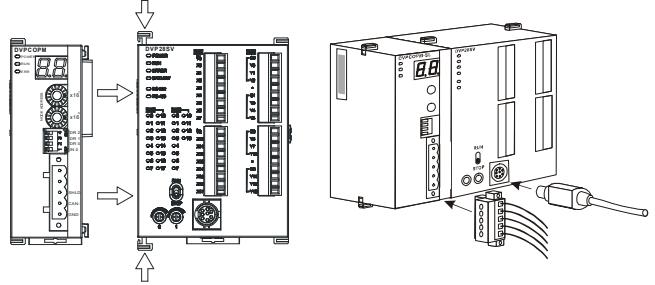
電源電壓	由主機經由內部匯流排供應 24VDC (-15% ~ 20%)
消耗電力	1.7W
絕緣電壓	500V
重量 (約.g)	66 (g)

■ 環境規格

雜訊免疫力	ESD (IEC 61131-2, IEC 61000-4-2): 8KV Air Discharge, 4KV Contact Discharge EFT (IEC 61131-2, IEC 61000-4-4): Power Line: 2KV, Digital I/O: 1KV Analog & Communication I/O: 1KV Damped-Oscillatory Wave: Power Line: 1KV

③ 安裝

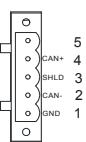
安裝 DVP-COPM-SL 與 SV 主機



④ 各部分元件介紹

■ CANopen 通訊連接器

接腳	信號	說明
1	GND	GND
2	CAN_L	Signal-
3	SHLD	遮蔽線
4	CAN_H	Signal+
5	-	保留



■ 功能設定開關

DR2	DR1	DR0	IN0	通訊速率
OFF	OFF	OFF		10kbps
OFF	OFF	ON		20kbps
OFF	ON	OFF		50kbps
OFF	ON	ON		125kbps
ON	OFF	OFF		250kbps
ON	OFF	ON		500kbps
ON	ON	OFF		800kbps
ON	ON	ON		1Mbps



注意：位址設定開關和功能設定開關只有在 DVP-COPM-SL 模組斷電情況下設置才有效。完成設置後，再將模組上電。

■ 位址設定開關

旋轉開關設定	說明
1 ~ 7F	有效的 CANopen 節點位址
0, 80 ~ FF	無效的 CANopen 節點位址



⑤ LED 燈指示說明及故障排除

■ POWER 燈顯示說明

LED 燈狀態	顯示說明	處理方法
燈滅	工作電源不正常	1. 檢查 PLC 主機和 DVP-COPM-SL 連接是否正常。 2. 檢查 PLC 主機供電電源是否正常。
綠燈亮	工作電源正常	無需處理

■ RUN 燈顯示說明

LED 燈狀態	顯示說明	處理方法
燈滅	無電源	檢查 DVP-COPM-SL 電源並確認連接正常
綠燈單閃	DVP-COPM-SL 處於停止狀態	
綠燈閃爍	DVP-COPM-SL 處於預運行狀態	無須動作
綠燈亮	DVP-COPM-SL 處於運行狀態	

■ ERROR 燈顯示說明

LED 燈狀態	顯示說明	處理方法
燈滅	正常	無須動作
紅燈單閃	匯流排錯誤超出警戒水準	檢查網路連接及運行環境正常
紅燈雙閃	發生錯誤控制事件	檢查通訊電纜連接正常

■ 數位顯示器代碼說明

DVP-COPM-SL 為主站模式時數位顯示器顯示代碼說明：

代碼	顯示說明	處理方法
1~7F	正常工作時，顯示 DVP-COPM-SL 的節點位址	無須動作
F1	掃描列表沒有配置從站	重新配置掃描列表，配置完成後下載到 DVP-COPM-SL。

代碼	顯示說明	處理方法
F2	正在下載資料到 DVP-COPM-SL	無須動作

代碼	顯示說明	處理方法
F3	DVP-COPM-SL 處於錯誤狀態	重新下載參數配置
F4	偵測到匯流排脫離 (Bus-off) 狀態	請確認通訊連接電纜正常，並確認網路上所有的節點都有相同的通訊傳輸速率，然後將 DVP-COPM-SL 重新上電。
F5	DVP-COPM-SL 節點地址設定錯誤	設定 DVP-COPM-SL 的節點位址在 1 ~ 127 之間
F6 ~ F8	內部 (元件、GPIO 檢測、記憶體) 偵測異常	重新上電，如果錯誤依然存在，請更換一台新的 DVP-COPM-SL。
F9	低電壓偵測異常	檢查並確認 DVP-COPM-SL 的工作電源正常
E0	DVP-COPM-SL 接收到從站發送的緊急訊息	通過 PLC 主機讀取相關訊息
E1	從站返回的 PDO 資料長度與從站位址中設定的 PDO 資料長度不符	重新設定從站的 PDO 資料長度，設定完成後下載到 DVP-COPM-SL。
E2	未接收到從站 PDO 訊息	檢查並確認設定正確
E3	自動 SDO 訊息下載失敗	檢查並確認自動 SDO 訊息正確
E4	PDO 參數設定失敗	確認 PDO 參數設定合法
E5	關鍵參數設定有誤	確認所連接的從站與所設定的從站一致
E6	網絡中不存在此從站	檢查通訊電纜連接正常及從站工作電源正常
E7	從站錯誤控制逾時	檢查並確認錯誤控制事件
E8	主從站站號重複	重新設置主站或從站站號，確認重新設置后的站號不重複。

代碼	顯示說明	處理方法
1~7F	正常工作時，顯示 DVP-COPM-SL 的節點位址	無需處理
A0	DVP-COPM-SL 處於參數初始化狀態	無需處理
A1	DVP-COPM-SL 處於預運行狀態	無需處理
A3	DVP-COPM-SL 處於停止模式	無需處理
B0	心跳訊息逾時	檢查通訊電纜連接正常
B1	從站返回的 PDO 長度與節點列表中設定的 PDO 長度不符	重新設定從站的 PDO 資料長度，設定完成後下載到 DVP-COPM-SL。
F4	偵測到匯流排脫離 (Bus-off) 狀態	請確認匯流排電纜正常，並確認網路上所有的節點都有相同的串列傳輸速率，然後將 DVP-COPM-SL 重新上電。
FB	DVP-COPM-SL 的發送暫存區滿	請確認匯流排電纜正常，再將 DVP-COPM-SL 重新上電。
FC	DVP-COPM-SL 的接收暫存區滿	請確認匯流排電纜正常，再將 DVP-COPM-SL 重新上電。

注意事項

✓ 使用前請務必仔細閱讀本使用手冊，並按照本手冊指示進行操作，以免造成產品受損或人員受傷。
✓ 配線時請務必关闭电源，当模块上电后，请勿触摸接线端子。
✓ 此安装手册只提供电气规格、一般规格、安装配线、故障排除及周边装置部分说明，本说明书仅作为DVP-COPM-SL 操作指南和入门参考，CANopen 协议的详细内容这里不作介绍。如读者想了解更多 CANopen 协议的内容，请参阅相关专业文章或书籍数据。
✓ 本机为开放式(Open Type)机壳，因此使用者使用本机时，必须将其安装于具防尘、防潮及免于电击/冲击意外的外壳配线箱内。另必须具备保护措施(如：特殊的工具或钥匙才可打开)，防止非维护人员操作或意外冲击本体，造成危险及损坏。
✓ 交流输入电源不可连接于输入/输出信号端，否则可能造成严重损坏。请在上电前再次确认电源配线，且请勿在上电时触摸任何端子。本体上的接地端子 ④ 必须正确的接地，以提高产品抗干扰能力。

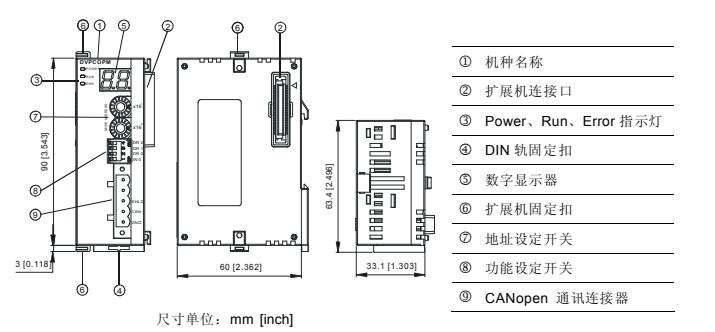
① 產品簡介

■ 功能

- 符合 CANopen 标准协议 DS301v4.02
- 支持 NMT 服务
- 支持 Error Control Protocol
- 支持 SDO 服务
- 在 CANopen 组态软件中支持 EDS 文件配置
- 支持 PDO 服务：

 - RxPDO 最大支持 200 个，数据量最大支持 390 个字节。
 - TxDPO 最大支持 200 个，数据量最大支持 390 个字节。
 - 7. PDO 传输类型：支持事件触发，时间触发，同步周期，同步非周期。

■ 產品外觀



② 功能規格

■ CANopen 連接器

接头	可插拔式连接器 (5.08mm)
传输方式	CAN
传输电缆	两条通讯线、一条屏蔽线和一条接地线
电气隔离	500VDC

■ 通訊

信息类型	PDO、SDO、SYNC (同步对象)、Emergency (紧急对象)、NMT
串行传输速度	支持 10k、20k、50k、125k、250k、500k、800k、1M bps (位/秒)
产品代码	64
设备类型	0 (Non-Profile)
厂商 ID	477 (台达电子)

■ 電氣規格

电源电压	由主机经由内部总线供应 24VDC (-15% ~ 20%)
消耗电力	1.7W
绝缘电压	500V
重量 (约.g)	66 (g)

■ 位址設定開關

NO. ADDRESS	x16

<tbl_r cells="2" ix="5" maxcspan="1" max